



OGÓLNE WARUNKI SPRZEDAŻY (IMT)

1. Wyłączna moc obowiązująca OWS

Dostawy Carl Zeiss odbywają się wyłącznie w oparciu o niniejsze Ogólne Warunki Sprzedaży (zwane dalej: „OWS”) z modyfikacjami wynikającymi z umowy i/lub zamówienia, na które to zmiany Carl Zeiss wyraźnie wyraził zgodę. Niniejsze OWS mają zastosowanie również wtedy, gdy w sposób wyraźny Carl Zeiss nie sprzeciwił się ogólnym warunkom zakupu stosowanym przez Państwa i mają przed nimi pierwszeństwo.

2. Ceny

Ceny Carl Zeiss nie obejmują kosztów dostawy, chyba że w sposób wyraźny zostało to zaznaczone w ofercie Carl Zeiss lub innym równoważnym dokumencie. Złożenie przez Państwa zamówienia oznacza zobowiązanie się Państwa do zwrotu poniesionych przez Carl Zeiss kosztów dostawy towarów do miejsca przez Państwa wskazanego, chyba że strony ustalą inaczej na piśmie. Ceny ulegają powiększeniu o należny podatek od towarów i usług (VAT) w wysokości obowiązującej w dniu wystawienia faktury.

3. Warunki płatności

3.1 Faktury Carl Zeiss płatne są w ciągu 14 dni od daty dostawy, chyba że w konkretnym wypadku wskazana zostanie w treści faktury inna – późniejsza lub wcześniejsza data. Dla uznania terminowości płatności decydująca jest możliwość nieograniczonego dysponowania przez Carl Zeiss kwotą na rachunku bankowym, a w przypadku weksli i czeków - możliwość ich terminowej realizacji i zapisu na dobro Carl Zeiss rachunku w drodze zwyczajowo podejmowanych czynności. Wszelkie koszty i opłaty powstałe w związku z dyskontowaniem i przedstawianiem weksli i czeków do zapłaty obciążają Państwa.

3.2 W stosunku do wymagalnych płatności Carl Zeiss jest uprawniony do naliczania odsetek za opóźnienie w zapłacie według aktualnie obowiązującej stawki odsetek ustawowych. Powyższe nie wyłącza możliwości dochodzenia przez Nas dalej idących roszczeń odszkodowawczych z tytułu wyrządzonej Nam szkody. Postanowienia powyższe nie naruszają innych przysługujących Nam praw.

3.3 Prawo potrącenia przysługuje Państwu tylko w przypadku, gdy służy Państwu wobec Nas wierzytelność stwierdzona prawomocnym wyrokiem sądowym.

3.4 W przypadku istotnego pogorszenia się Państwa sytuacji majątkowej po zawarciu umowy (co może być w szczególności stwierdzone odmową ubezpieczenia transakcji przez ubezpieczyciela transakcji handlowych tego typu), przysługuje Nam prawo powstrzymania się ze spełnieniem Naszego świadczenia do czasu zaspokojenia przez



Państwa wymagalnej wierzytelności lub według naszego uznania złożenia przez Państwa w stosunku do Naszej niewymagalnej wierzytelności odpowiedniego zabezpieczenia, w tym wpłaty przez Państwa zaliczki w wysokości do 100% ceny. Te same uprawnienia (wstrzymanie dalszych dostaw, żądanie zabezpieczenia płatności w tym poprzez wpłacenie zaliczki) przysługują nam w przypadku opóźnienia się przez Państwa z zapłatą o więcej niż 14 dni.

4. Termin dostawy

- 4.1** Termin dostawy uznaje się za dotrzymany, jeżeli przed jego upływem przewoźnik lub inny wyspecjalizowany podmiot dokonujący dostawy zgłosi Państwu gotowość wydania towaru.
- 4.2** Jeśli niedotrzymanie terminu dostawy spowodowane jest konfliktem z pracownikami albo innymi nieprzewidywalnymi i niezawinionymi zdarzeniami, takimi jak np. niedobór materiałów lub energii, niekompletność lub nieterminowość Naszych dostawców (pomimo zachowania należytej staranności w ich wyborze) a niedotrzymaniu terminu dostawy, również przy dołożeniu wszelkich starań z Naszej strony, nie można było zapobiec, termin dostawy ulega wydłużeniu o okres trwania zdarzenia oraz o odpowiedni okres niezbędny do usunięcia skutków tego zdarzenia. W przypadku udowodnienia przez Państwa uzasadnionej niemożliwości zaakceptowania takiego wydłużenia terminu, przysługuje Państwu prawo odstąpienia od umowy, ale wyłącznie w tej części, w jakiej nie została ona jeszcze wykonana. Wszelkie dalej idące Państwa roszczenia ulegają wyłączeniu.
- 4.3** W przypadku zawinionego przez Nas niedotrzymania terminu dostawy, przysługuje Państwu - po bezskutecznym upływie dodatkowego, pisemnie wyznaczonego Nam terminu - prawo odstąpienia od umowy albo – o ile udowodnią Państwo, że w wyniku zwłoki ponieśli Państwo szkodę – prawo dochodzenia roszczeń odszkodowawczych w wysokości nie przekraczającej jednak 0,5% ceny niedostarczonego w terminie towaru za każdy pełny tydzień zwłoki i nie przekraczającej łącznie 5% wartości niedostarczonego w terminie towaru. Wszelkie dalej idące Państwa roszczenia odszkodowawcze, niezależnie od ich podstawy prawnej ulegają wyłączeniu, z zastrzeżeniem postanowień pkt. 9 OWS.
- 4.4** W przypadku Państwa opóźnienia w odbiorze lub odmowy odbioru zamówionych towarów bez przyczyny wskazanej w niniejszych OWS lub nieobecności Państwa przedstawiciela w miejscu dostawy, są Państwo zobowiązani do zwrotu poniesionych przez Nas dodatkowych kosztów magazynowania, dodatkowego transportu, ubezpieczenia towarów w transporcie. Niezależnie od powyższego możemy w terminie miesiąca od wystąpienia w/w okoliczności odstąpić od umowy, w takim wypadku są Państwo zobowiązani zapłacić Nam pełną wartość brutto niedostarczonego towaru.



5. Wysyłka, ubezpieczenie i przejście ryzyka

5.1 W braku odmiennych postanowień umownych obowiązek dostarczenia towaru do umówionego miejsca dostawy obciąża Nas, z tym że koszty obciążają Państwa.

5.2 Koszty ubezpieczenia towaru od wszelkich ryzyk transportowych obciążają Nas.

5.3 Ryzyko uszkodzenia, zniszczenia lub utraty towaru przechodzi na Państwa z chwilą nadejścia towaru do wskazanego przez Państwa miejsca. W sytuacji jednak, gdy transport towaru organizowany jest przez Państwa, przejście na Państwa ryzyka następuje z chwilą:

- wydania towaru przewoźnikowi lub
- opuszczenia przez towar naszego zakładu (magazynu) lub
- otrzymania przez Państwa informacji o gotowości towaru do wysyłki, w przypadku opóźnienia się wysyłki z powodów, za które My nie ponosimy odpowiedzialności.

5.4 Dopuszcza się możliwość dostaw częściowych.

6. Zgłaszanie wad i szkód transportowych

Zawiadomienie o wadach jawnych, niewłaściwych dostawach lub niedoborach towaru, a w przypadku dostaw realizowanych Naszym transportem – także szkód powstałych w transporcie, należy zgłosić Nam, na piśmie, niezwłocznie po ich ujawnieniu, nie później jednak niż w ciągu 48 godzin od chwili otrzymania towaru, pod rygorem utraty tego uprawnienia.

7. Instalacja, rozruch i odbiór

W razie zlecenia Nam dokonania instalacji i rozruchu urządzenia, warunki dokonania tych czynności oraz warunki odbioru urządzenia, Nasze wynagrodzenie ustalone zostaną w drodze odrębnego porozumienia.

8. Gwarancja

Ponosimy odpowiedzialność (udzielamy gwarancji) za wady fizyczne, z wyłączeniem dalej idących roszczeń – z zastrzeżeniem pkt. 11 OWS – na następujących zasadach:

8.1 Wady fizyczne

- a) Okres gwarancji dla poszczególnych elementów systemów będzie każdorazowo wskazywany przez Nas na piśmie. W przypadku braku takiego wskazania co do poszczególnego elementu, uznaje się, iż dany element nie został objęty gwarancją.
- b) Wszystkie części, których wada wynikała z okoliczności tkwiących w towarze przed przejściem na Państwa ryzyka, będą przez Nas bezpłatnie - według naszego wyboru - naprawione lub wymienione na nowe. Stwierdzone wady należy niezwłocznie zgłosić



Nam na piśmie. Części wymienione na nowe stają się Naszą własnością. O zasadności reklamacji i terminie jej załatwienia decydujemy jednostronnie.

- c) Dla podjęcia czynności związanych z naprawą lub wymianą części zobowiązani są Państwo stworzyć Nam odpowiednie warunki (według naszej decyzji dostarczyć elementy, których dotyczy reklamacja do miejsca przez Nas wskazanego lub udostępnić element na miejscu); w przeciwnym wypadku będziemy zwolnieni od odpowiedzialności z tytułu gwarancji.
- d) Koszty powstałe w związku z usunięciem wady lub dostawą części zamiennych, włącznie z kosztami wysyłki, kosztami demontażu i montażu obciążają Nas, o ile Państwa reklamacja okaże się uzasadniona.
- e) Nasza odpowiedzialność z tytułu gwarancji wyłączona jest w przypadkach: niewłaściwego lub niezgodnego z przeznaczeniem używania; nieprawidłowego montażu lub uruchomienia, spowodowanych działaniem Państwa lub osoby trzeciej; naturalnego zużycia; nieprawidłowego lub nieostrożnego obchodzenia się; nieprawidłowej konserwacji; stosowania niewłaściwych pomocy warsztatowych; niewłaściwie przeprowadzonego remontu; nieodpowiedniego podłoża; niekorzystnych wpływów chemicznych, elektrochemicznych lub elektrycznych – o ile My nie ponosimy odpowiedzialności za powyższe zdarzenia.
- f) W przypadku napraw i czynności serwisowych przeprowadzanych przez Państwa lub osobę trzecią, wyłącza się naszą odpowiedzialność za powstałe stąd wady. To samo dotyczy dokonania przez Państwa zmian w dostarczonym przez Nas towarze bez uprzedniej naszej zgody.
- g) Nasza odpowiedzialność z tytułu rękojmi za wady fizyczne jest wyłączona.

8.2 Wady prawne

- a) Jeśli używanie dostarczonego przez Nas towaru prowadzić będzie do naruszenia praw własności przemysłowej lub praw autorskich osób trzecich, które zgłoszą swoje roszczenia wobec Państwa, stworzymy według swojego uznania na swój koszt, możliwość zgodnego z prawem używania towaru lub zmodyfikujemy towar w sposób jak najdalej odpowiadający Państwa interesom, tak, aby nie dochodziło do naruszeń chronionych praw osób trzecich. Jeśli powyższe okaże się - ze względu na warunki gospodarcze lub termin - niemożliwe, przysługuje Państwu prawo odstąpienia od umowy. Z powyższych powodów prawo odstąpienia od umowy przysługuje również Nam.
- b) Zwolnimy Państwa od wszelkich prawomocnie stwierdzonych roszczeń osób trzecich, którym przysługują chronione prawa własności przemysłowej lub prawa autorskie,
- c) Nasze zobowiązania, określone w pkt. 8.3 OWS, dotyczące naruszenia praw własności przemysłowej lub praw autorskich, mają - z zastrzeżeniem pkt. 11 OWS - charakter



katalogu zamkniętego. Zobowiązania powyższe obciążają Nas wyłącznie wówczas gdy spełnione zostaną łącznie następujące warunki:

- zostaniemy niezwłocznie zawiadomieni przez Państwa o roszczeniach zgłoszonych w związku z naruszeniami i
- Państwo będziecie Nas wspierać w obronie przed zgłoszonymi roszczeniami, ewentualnie umożliwicie Nam podjęcie czynności modyfikujących opisanych w pkt. 8.3 OWS i
- zapewnione zostaną Nam wszelkie środki zmierzające do podjęcia obrony, włącznie z pozasądowymi i
- wada prawna nie będzie spowodowana zastosowaniem się do Państwa wskazówek i
- naruszenie prawa nie nastąpi wskutek samowolnie dokonanych zmian lub niezgodnego z umową używania dostarczonego towaru.

8.3 Oprogramowanie

Dla oprogramowania obowiązują ponadto następujące postanowienia:

Gwarantujemy, iż dostarczone oprogramowanie w okresie gwarancji odpowiada specyfikacjom i zostało przygotowane z odpowiednią starannością i wiedzą fachową. Biorąc pod uwagę fakt, iż na dzisiejszym poziomie wiedzy wykluczenie wszelkich błędów w oprogramowaniu nie jest możliwe, będziemy korygować błędy oprogramowania uniemożliwiające właściwe użytkowanie wg własnego uznania. W zależności od rodzaju błędu będziemy wykonywać korekty poprzez dostawę ulepszonej wersji oprogramowania lub udzielenie wskazówek jak je usunąć lub zniwelować ich skutki. Termin i sposób usunięcia błędu będzie przez Nas jednostronnie ustalony. Za błąd oprogramowania rozumie się tylko taki błąd, który może być w każdej chwili odtworzony. Zobowiązujemy się usunąć wszelkie błędy oprogramowania, które utrudnią będą korzystanie z oprogramowania w stopniu większym niż nieistotny. Nie ponosimy odpowiedzialności za niepoprawnie działające oprogramowanie jeżeli zostało ono zainstalowane w środowisku i konfiguracji innej niż przez Nas określonej.

8.4 Przeniesienie praw

Jeżeli strony nie ustaliły inaczej, wszelkie roszczenia z tytułu gwarancji, dotyczące części (oprzyrządowania) otrzymanych przez Nas od innych producentów/dostawców, uważa się za przeniesione na Państwa. Wydamy Państwu w tym celu wszelkie posiadane dokumenty najpóźniej w dniu odbioru produktu. Zobowiązani są Państwo kierować swoje roszczenia wyłącznie do gwaranta, roszczenia wobec Nas są w tym zakresie wyłączone z zastrzeżeniem kolejnego zdania. Jesteśmy zobowiązani do usunięcia takiej wady tylko wówczas, gdy gwarant - pomimo zachowania przez Państwa wszystkich wymogów



należytego zgłoszenia wad określonych w gwarancji - wady takiej bez uzasadnionej przyczyny nie usunie.

9. Prawa własności przemysłowej i prawa autorskie

9.1 Zabrania się dokonywania wszelkich zmian wyglądu zewnętrznego towaru, które stwarzałyby możliwość uznania Państwa lub osoby trzeciej za producenta towaru, jak i usuwania Naszych (Carl Zeiss) znaków towarowych z towaru lub nanoszenia Państwa oznaczeń.

9.2 Zastrzegamy sobie tytuł własności i prawa autorskie do kosztorysów, rysunków i innych dostarczanych Państwu dokumentów w wykonaniu umowy. Dokumenty te mogą zostać udostępnione osobie trzeciej jedynie po uzyskaniu Naszej pisemnej zgody.

10. Prawa do oprogramowania

Na oprogramowanie i związaną z nim dokumentację, jak również późniejsze ich uzupełnienia, przyznajemy Państwu nieprzenoszalne i niewyłączne prawo do wewnętrznego ich wykorzystywania w celu eksploatacji dostarczonego towaru. Udostępnienie oprogramowania lub dokumentacji osobie trzeciej wymaga Naszej uprzedniej, pisemnej zgody. Zabrania się dalszego kopiowania oprogramowania lub dokumentacji, z wyjątkiem sporządzenia kopii zapasowej na Państwa wewnętrzne potrzeby.

11. Odpowiedzialność i roszczenia odszkodowawcze

11.1 Jeśli dostarczony Państwu towar nie będzie mógł być z Naszej winy eiss użyty w sposób odpowiadający umowie, wskutek braku lub błędnie udzielonych informacji i porad, zarówno przed jak i po zawarciu umowy, wskutek naruszenia innych ubocznych obowiązków umownych, dotyczących w szczególności instrukcji obsługi i konserwacji dostarczonego towaru, odpowiednie zastosowanie mają postanowienia pkt. 8, pkt. 11.2, pkt. 11.3 i pkt. 11.4 OWS, z wyłączeniem wszelkich dalej idących Państwa roszczeń.

11.2 Za szkody inne niż powstałe w dostarczonym towarze, ponosimy odpowiedzialność – niezależnie od jej podstawy prawnej – jedynie w przypadkach:

- winy umyślnej;
- rażącego niedbalstwa członków organów lub personelu kierowniczego;
- zawinionego uszkodzenia ciała, utraty życia lub uszczerbku na zdrowiu;
- podstępnego zatajenia wady lub wady, o nieistnieniu której zapewnialiśmy;
- o ile na podstawie przepisów o odpowiedzialności za szkodę wyrządzoną przez produkt niebezpieczny uzasadniona jest Nasza odpowiedzialność jako producenta towaru.



- 11.3** Ponosimy także odpowiedzialność za nieumyślne naruszenie istotnych postanowień umowy, z tym że odpowiedzialność ta ograniczona jest wyłącznie do szkody typowej dla umowy i możliwej w sposób rozsądny do przewidzenia z wyłączeniem utraconego zysku.
- 11.4** Nasza odpowiedzialność przy dostawie oprogramowania z tytułu utraty/modyfikacji Państwa danych wywołanych błędem oprogramowania jest dodatkowo ograniczona do Państwa straty, która wystąpiłaby również wtedy, gdyby Państwo odpowiednio dopełnili obowiązku zabezpieczania swoich danych (tworzenie kopii zapasowych co najmniej raz dziennie).
- 11.5** Wszelkie dalej idące Państwa roszczenia odszkodowawcze ulegają wyłączeniu.

12. Dane osobowe, właściwość sądu, klauzula salwatoryjna

- 12.1** Zawierając umowę w oparciu o OWS upoważniamy Nas Państwo do gromadzenia i przetwarzania danych osobowych dotyczących Państwa, zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych, dla celów związanych z prowadzoną przez Nas działalnością gospodarczą. Administratorem Państwa danych osobowych jest Carl Zeiss sp. z o.o. z siedzibą w Poznaniu, ul. Naramowicka 76. Jesteście Państwo uprawnieni do wglądu w Państwa dane osobowe oraz do żądania ich uzupełnienia, poprawiania lub zmiany.
- 12.2** Sądem właściwym dla rozstrzygania sporów wynikłych na tle umów zawartych w oparciu o OWS jest właściwy rzeczowo sąd powszechny w Poznaniu.
- 12.3** Ewentualna nieważność poszczególnych postanowień OWS nie powoduje nieważności pozostałych postanowień OWS. W powyższym przypadku, postanowienia uznane za nieważne zastąpione zostają automatycznie postanowieniami, które uznane będą mogły zostać za skuteczne, jakie najbardziej odpowiadać będą celowi gospodarczemu postanowień uznanych za nieważne.